



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 April 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 127 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2004 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 40-м и 43-м заседаниях 24 марта и 6 апреля 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.40 и 43).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/59/707);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/735).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.41

4. На своем 43-м заседании 6 апреля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/59/L.41),

который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Австралии.

5. На том же заседании до принятия проекта резолюции Председатель Комитета сделал заявление.

6. Кроме того, на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.41 без голосования (см. пункт 8).

7. На том же заседании после принятия проекта резолюции представитель Нигерии сделал заявление от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

III. Рекомендация Пятого комитета

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся — соответственно — размещения в регионе Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал срок действия мандата Миссии и последней из которых является резолюция 1565 (2004) от 1 октября 2004 года, в которой Совет санкционировал увеличение численности Миссии на 5900 человек, в том числе численности гражданской полиции — максимум на 341 человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 58/259 В от 18 июня 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

¹ A/59/707.

² A/59/735.

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 15 марта 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 309,4 млн. долл. США, что составляет примерно 13 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 45 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке, и обеспечением их достаточными ресурсами;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить как можно более полное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря включить в предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года ресурсы, необходимые для обеспечения учета гендерной проблематики в рамках всего процесса выборов;

10. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией, особенно в том, что касается воздушного транспорта;

11. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго дополнительную сумму в размере 245 642 900 долл. США на содержание Миссии в период с 1 октября 2004 года по 30 июня 2005 года, включающую сумму в размере 49 950 000 долл. США, ранее санкционированную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, с учетом того, что в соответствии с положениями ее резолюции 58/259 В на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года уже была ассигнована и пропорционально распределена общая сумма в размере 746 072 500 долл. США;

Финансирование ассигнований

13. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 163 761 932 долл. США на период с 1 октября 2004 года по 31 марта 2005 года в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи, скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2004 и 2005 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

14. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 81 880 968 долл. США из расчета 27 293 656 долл. США в месяц на период с 1 апреля по 30 июня 2005 года в соответствии с порядком, определенным в пункте 13 выше, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в резолюции 58/1 В Генеральной Ассамблеи, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить срок действия мандата Миссии;

15. *подчеркивает*, на ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

16. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

17. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

18. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».
